Content
目錄

Smart Business Award
商業方案獎

Background
背景

The Hong Kong ICT Awards aims at recognising and promoting outstanding information and communications technology (ICT) inventions and applications, thereby encouraging innovation and excellence among Hong Kong's ICT talents and enterprises in their constant pursuit of creative and better solutions to meet business and social needs.

The Hong Kong ICT Awards was established in 2006 with the collaborative efforts of the industry, academia and the Government. Steered by the Office of the Government Chief Information Officer (OGCIO), and organised by Hong Kong ICT industry associations and professional bodies, the Awards aims at building a locally espoused and internationally acclaimed brand of ICT awards.

There are eight categories under the Hong Kong ICT Awards 2018. HKCS is officially appointed by OGCIO to be the Leading Organiser of the ICT Awards 2018 - Smart Business Award category. The Smart Business Award covers 4 streams, including Solutions for Business and Public Sector Enterprise, Solution for SME, Business Open Data/Big Data and Information Security. There will be one Grand Award in each category, and an "Award of the Year" will be selected from the eight Grand Awards by the Grand Judging Panel.

香港資訊及通訊科技獎旨在表揚及推廣優秀的資訊及通訊科技發明和應用，以鼓勵香港業界精英和企業不斷追求創新和卓越，謀求更佳和更具創意的方案，滿足企業的營運需要，造福社會。

通過業界、學術界和政府的共同努力，香港資訊及通訊科技獎於二零零六年成立。香港資訊及通訊科技獎由政府資訊科技總監辦公室策動，並由香港業界組織及專業團體主辦，目的是為香港建立一個廣受香港社會愛戴、並獲國際認同的資訊及通訊科技專業獎項。

2018香港資訊及通訊科技獎設有八個類別的獎項。香港電腦學會被正式委任為2018香港資訊及通訊科技獎 ─ 商業方案獎籌辦單位。商業方案獎包括四個類別，包括商業及公營機構、中小企業、開放數據/大數據，以及資訊保安。每個類別均設有一個大獎，而最終評審委員會會再從所有大獎中甄選出「全年大獎」。

Message from Ir. Ted Suen

President, Hong Kong Computer Society
孫耀達工程師
香港電腦學會會長

The Hong Kong Computer Society (HKCS) is honoured to be the leading organiser of the "Hong Kong ICT Awards 2018: Smart Business Award" (HKICTA 2018) once again. Since its founding in 1970, HKCS has been dedicated to the development of ICT industry, and upholding of its highest professional standards.

It is worth pointing out that the name of this award category has changed from "Best Business Solution" Award to "Smart Business" Award this year. Based on the recent Policy and Budget Addresses, it is clear that the government has strong ambitions to develop Hong Kong into a world-class smart city, and I believe the name "Smart Business Award" aptly reflects that.

The Hong Kong ICT Awards was established in 2006 with the collaborative efforts of the industry, academia and Government. Hong Kong Computer Society is proud to be appointed by OGCIO as the leading organiser of the Smart Business Award category. Looking ahead, I believe that our joint efforts continue to be crucial for encouraging participation on a territory-wide level, and to provide more opportunities for Hong Kong ICT talents to showcase their prowess on the international stage.

I would like to take this opportunity to thank each and every member of the Organising Committee, the Assessors, and the Judging Panel for their dedication and expertise. A special thanks also to the supporting organisations and the Secretariat for their invaluable support.

Last but not least, my warmest congratulations to all the winners for their incredible efforts in promoting "Smart" ICT usage and innovation in the Hong Kong business community.

自1970年成立以來，香港電腦學會一直不遺餘力推動業界發展及提升業界專業水平，本會深感榮幸能夠再次舉辦「2018香港資訊及通訊科技獎：商業方案獎」。

值得一提的是，今年此獎項的英文名稱，從「最佳 (Best)」商業方案獎更名為「智慧 (Smart)」。回想最近的施政報告及財政預算案重點，顯見是配合政府銳意將香港發展成世界級智慧城市的決心，「Smart Business Award」這個名稱，正正反映了這一點。

「香港資訊及通訊科技獎」於2006年在業界、學術界和政府的共同努力下成立。香港電腦學會十分榮幸，能獲政府資訊科技總監委任為商業獎類別的主辦機構。展望未來，相信我們的共同努力，將是鼓勵全港業界參與的關鍵，我們將提供更多機會，予香港的資訊及通訊科技人才，讓他們在國際舞台上展現實力。

本人想藉此機會，衷心感謝籌備委員會、評審委員會和遴選委員會中，每一位成員的貢獻和專業知識，以及感謝支持機構和香港電腦學會秘書處提供的寶貴支持。

最後，本人謹代表本會，再次熱烈地祝賀所有獲獎者，及感謝他們在促進本地商界邁向更為「智慧」的道路上，所付出的巨大努力。

Message from Ms. Kylie Fung

Chairperson, Organising Committee of HKICT Awards 2018: Smart Business Award
Director of External Engagement, Hong Kong Computer Society
馮秀婷女士
「2018香港資訊及通訊科技獎：商業方案獎」籌備委員會主席
香港電腦學會對外事務總監

It has truly been an honor for me to serve as the chairperson of the organising committee of such a coveted award, which promotes innovation and excellence in the ICT industry. The Hong Kong ICT Awards has been running for over ten years, backed by enthusiastic support from the Government, industry associations, professional bodies and the academia. It is wonderful to see the award going from strength to strength over the years, as can be witnessed from the high caliber of entries we have received this year.

The "Smart Business Award" category of the Hong Kong ICT Awards encourages innovation in Hong Kong's ICT industry by recognising exceptional talent from 4 different streams. They are Solution for Business and Public Sector Enterprise; Solution for SME; Business Open Data/Big Data; and Information Security. All the award recipients are selected based on the viability of their IT solutions in meeting evolving business and social needs.

Apart from congratulating the winners, I would also like to recognise the contributions of many talented individuals who have made this year's awards a success. My heartfelt thanks goes to all the members of the organising committee and judging panel, who have contributed their valuable time and advice throughout the awards process. It is your industry passion and professionalism that make the Hong Kong ICT Awards such a highly acclaimed award, both locally and internationally.

And of course, a big 'thank you' to all the participants and winners for standing behind their great ICT inventions and applications. You are the people who make it possible for Hong Kong to strengthen its position as an ICT hub, now and in the future.

本人非常榮幸能在是項廣獲好評的業界大獎中，擔任籌備委員會主席。此獎項旨在促進資訊及通訊科技行業的創新，並表彰優秀作品為社會帶來的卓越成就。「香港資訊及通訊科技獎」已經運作十多年，得到政府、業界組織、專業團體和學術界的熱烈支持。我們很高興看到這個獎項，多年來一直在不斷發展壯大，由我們今年收到的高質量參賽作品中，可見一斑。

「香港資訊及通訊科技獎」的「商業方案獎」類別，目的是鼓勵香港資訊及通訊科技業尋求創新，表揚來自4個不同範疇的傑出人材，包括商業及公營機構、中小企業、開放數據/大數據，和資訊保安。所有獲獎作品均根據解決方案的可行性來挑選，以滿足變化不斷的商業和社會需求。

除了祝賀獲獎者之外，本人還想表彰多位才華橫溢的貢獻者，他們的參與令「2018香港資訊及通訊科技獎」能順利舉行。本人衷心感謝籌備委員會和評審委員會的所有成員，他們在整個頒獎過程中，貢獻了寶貴的時間和提供專業的意見。因著你們對推動業界的熱誠和專業精神，令香港資訊及通訊科技獎，成為本地以及國際上，均備受讚譽的獎項。

當然，還要感謝所有在這些優秀得獎作品背後的參與者和開發者，你們是讓香港不論現在未來，均能保持甚至加強其於資訊及通訊科技上，在全球的核心地位。

Message from Prof. Way Kuo

Chairperson, Judging Panel of HKICT Awards 2018: Smart Business Award
President of City University of Hong Kong
郭位教授
「2018香港資訊及通訊科技獎：商業方案獎」評審委員會主席
香港城市大學校長

It is my honour to be the Chairperson of the Judging Panel for the "Hong Kong ICT Awards 2018: Smart Business Award". As usual, we have been impressed by the quality of the entries, and we are delighted that the standard of the competition has reached a much higher level.

As you know, information technology is essential for improving the operating efficiency and productivity of business enterprises, helping the whole of society in general, and enabling Hong Kong to maintain its competitive advantage.

The "Hong Kong ICT Awards 2018: Smart Business Award" provides an excellent platform for local companies to demonstrate remarkable products and applications that can enhance the effectiveness of business enterprises as well as public sector organisations.

We are extremely pleased to see such strong participation in the Awards this year, especially in the Smart Business Award category. The organising committee has received 45 entries for the 4 award streams. After careful assessment, 14 entries were shortlisted for further screening. Finally, 10 winners were selected based on their success in meeting 5 judging criteria, including creativity, functionality, market potential, impact and quality.

As Chairperson of the Judging Panel, I have had the privilege of working with a highly dedicated team of assessors and judges, and witnessed the remarkable inventions of highly talented people in ICT this year. I sincerely hope that the Awards will continue to flourish and that even more original and beneficial IT products and services will be created for businesses and society as a whole.

本人很榮幸成為「2018香港資訊及通訊科技獎：商業方案獎」評審委員會主席。一如以往，本年度參賽作品的質素及水準之高，讓一眾評審印象深刻。

眾所周知，資訊科技對於提高商界企業以至整個社會的營運效率和生產力，以及令香港保持競爭優勢，都起着至關重要的作用。「2018年香港資訊及通訊科技獎：商業方案獎」為本地公司提供一個廣獲認同的平台，展示其有助提升商界企業及公營機構效能的優秀產品。

我們非常高興看到今年的比賽有眾多公司參與，特別在商業方案獎類別。今屆本類別分4個範疇，共收到45項參賽作品。經嚴格評審，有14個作品入圍。基於5項評審準則，包括創意、功能、市場潛力、影響力和質素，10項優秀作品最終脫穎而出。

身為評審委員會主席，我有幸與一支極為專業的評審委員團隊合作，並見證了今年傑出資訊及通訊科技人員的優秀作品。我誠摯希望「香港資訊及通訊科技獎」能夠繼續蓬勃發展，激勵更多本地企業創造資訊科技產品和服務，從而惠及商界以至整體社會。

Smart Business Award Judging Panel
商業方案獎評審委員會

Judging Panel 評審委員會

Chief Judge
Prof. Way KUO
President, City University of Hong Kong

Deputy Chief Judge
Ir. Susanna SHEN
CIO, The Hong Kong and China Gas Co. Limited

Judges
Mr. Andy BIEN
CIO, Airport Authority

Mr. Leonard CHAN
Founder and CEO, Pulse MediaTech Limited

Dr. Toa CHARM
Chief Public Mission Officer, Hong Kong Cyberport Management Company Limited

Prof. David CHEUNG
Professor, Department of Computer Science, The University of Hong Kong

Mr. Leo LAM
Chief Executive Officer, Hong Kong Internet Registration Corporation Limited

Ir. Stephen LAU, JP
Senior Adviser, PwC Consulting

Ms. Carrie LEUNG
Chief Executive Officer, The Hong Kong Institute of Bankers

Mr. Michael LEUNG, MH
Chief Information & Operations Officer, China CITIC Bank International Limited

Mrs. Agnes MAK, MH, JP
Honorary Advisor, Hong Kong Computer Society

Mr. Michael MUDD
Founder and Managing Partner, The Open Computing Alliance, Asia Policy Partners LLC

主席
郭位教授
香港城市大學校長

副主席
孫淑貞工程師
香港中華煤氣有限公司企業資訊科技總監

委員
卞家振先生
香港機場管理局首席資訊主管

陳迪源先生
嘉昂媒體技術有限公司董事及創辦人

湛家揚博士
香港數碼港管理有限公司公共使命總監

張偉犖教授
香港大學計算機科學系教授

林廣成先生
香港互聯網註冊管理有限公司行政總裁

劉嘉敏工程師太平紳士
羅兵咸永道諮詢香港有限公司高級顧問

梁嘉麗女士
香港銀行學會行政總裁

梁建文先生 MH
中信銀行（國際）有限公司資訊科技及營運總監

麥鄧碧儀MH太平紳士
香港電腦學會名譽顧問

麥米高先生
The Open Computing Alliance, Asia Policy Partners LLC 創辦人及合伙人

Organising Committee 籌備委員會

Ms. Kylie FUNG
Director of External Engagement, Hong Kong Computer Society

Ir. Stephen LAU, JP
Senior Adviser, PwC Consulting

Dr. CK WONG, MH
Chairman, iASPEC Technologies Group

Dr. Thomas LEE
CEO, Throput Limited

Prof. Helen MENG
Co-Director, Stanley Ho Big Data Decision Analytics Research Centre, The Chinese University of Hong Kong

Ir. Roy KO
Former Chairman, Information Security Special Interest Group, HKCS

馮秀婷女士
香港電腦學會對外事務總監

劉嘉敏工程師太平紳士
羅兵咸永道諮詢香港有限公司高級顧問

黃仲翹博士MH
香港永泰信息技術公司主席

李猷達博士
Throput Limited行政總裁

蒙美玲教授
香港中文大學何鴻燊海量數據決策分析研究中心聯合總監

古煒德工程師
電腦學會資訊保安專題組前主席

Assessment Team 評審小組

Dr. CK WONG, MH (Chief Assessor, Solution for Business and Public Sector Enterprise Stream)
Chairman, iASPEC Technologies Group

Ir. Clifford TSE
Managing Director, Mobigator Technology Group

Mr. Benedict LAM
Principal Consultant, Celtic Consultancy

Mr. Fritz CHIU
Financial Controller, Data Exchange Ltd.

Mr. Ahim KOH
Head of Partner Ecosystems Partner, Hong Kong, Taiwan and Macau

Mr. William CHUNG
Senior Manager – IT, Securities and Futures Commission

Mr. Gary WONG
Executive Director – Information Technology, Quality HealthCare Medical Services Ltd.

Dr. Albert WONG
Director, PricewaterhouseCoopers Consulting Hong Kong Limited

黃仲翹博士MH (首席評審員 (商業及公營機構))
香港永泰信息技術公司主席

謝尚青工程師
Mobigator Technology Group常務董事

林靈欽先生
Celtic Consultancy首席顧問

招亮輝先生
Data Exchange Ltd.財務總監

許羅奏先生
Head of Partner Ecosystems Partner, Hong Kong, Taiwan and Macau

鍾天賜先生
證監會資訊科技高級經理

黃耀輝先生
卓健醫療服務有限公司執行總監-資訊科技

王君弼博士
羅兵咸永道諮詢香港有限公司管理諮詢總監

Dr. Thomas LEE (Chief Assessor, Solution for SME Stream)
CEO, Throput Limited

Mr. Wellwin KWOK
Senior Director - Technical and Product Operations, Tencent

Mr. Arthur CHANG
Chairman and CEO, UCO Cosmetic Ltd.

Mr. KC FUNG
Senior Manager, IT Planning & Strategy, Airport Authority Hong Kong

Mr. Richard TANG
General Manager, iASPEC Services

Mr. Alfred WONG
Vice President, Information Technology, JETCO

李猷達博士 (首席評審員 (中小企業))
Throput Limited行政總裁

郭頌凱先生
騰訊高級總監 - 技術及產品營運

張子恒先生
悠可化妝品有限公司總裁

馮家聰先生
香港機場管理局高級經理

鄧滿洪先生
永泰信息技術服務有限公司總經理

黃振聲先生
銀聯通寶有限公司資訊科技部副總裁

Prof. Helen MENG (Chief Assessor, Business Open Data / Big Data Stream)
Co-Director, Stanley Ho Big Data Decision Analytics Research Centre, The Chinese University of Hong Kong

Prof. Jimmy LEE
Professor, Department of Computer Science and Engineering, The Chinese University of Hong Kong

Mr. Samson TAI
CTO, IBM China/Hong Kong Limited

Mr. Fred SHEU
National Technology Officer, Microsoft Hong Kong Limited

Mr. Horace CHU
Director & CIO, Gammon Construction Ltd

Dr. Yu TAO
Director, Data Analytics, Hong Kong Applied Science and Technology Research Institute

Prof. Lu QIN
Professor and Interim Head, Department of Computing, The Hong Kong Polytechnic University

Prof. PC YUEN
Professor, Department of Computer Science, Hong Kong Baptist University

Dr. Ray CHEUNG
Associate Professor, Department of Electronic Engineering and Director, CityU Apps Lab, City University of Hong Kong

蒙美玲教授 (首席評審員 (開放數據/大數據))
香港中文大學何鴻燊海量數據決策分析研究中心聯合總監

李浩文教授
香港中文大學計算機科學與工程系教授

戴劍寒先生
國際商業機器中國香港有限公司首席科技專家

許遵發先生
微軟香港有限公司香港區域科技長

朱凱威先生
金門建築有限公司董事及資訊總監

余濤博士
香港應用科技研究院大數據分析總監

陸勤教授
香港理工大學電子計算學系教授及暫任系主任

阮邦志教授
香港浸會大學計算機科學系教授

張澤松博士
香港城市大學電子工程系助理教授 及 應用程式實驗室總監

Ir. Roy KO (Chief Assessor, Information Security Stream)
Former Chairman, Information Security Special Interest Group, Hong Kong Computer Society

Mr. Raymond CHAN
Director, ISACA China Hong Kong Chapter

Mr. Savio CHAN
Senior Manager, Logicalis HK Limited

Mr. Roland CHEUNG
Former Consultant, HK Computer Emergency Response Team Coordination Centre

Mr. Andy HO
Chairperson, Professional Information Security Association

Dr. William KWAN
Former Committee Member, Hong Kong Computer Society Information Security SIG

古煒德工程師 (首席評審員 (資訊保安))
香港電腦學會資訊保安專題組前主席

陳君德先生
國際信息系統審計協會 (中國香港分會) 理事

陳志雄先生
Logicalis HK Limited高級經理

張文強先生
電腦保安事故協調中心前顧問

何錦華先生
專業資訊保安協會主席

關德華博士
香港電腦學會資訊保安專題組前委員會成員

Smart Business Grand Award
and Smart Business (Solution for Business and Public
Sector Enterprise) Gold Award
# 商業方案大獎
及 商業方案（商業及公營機構）金獎

Fano Labs Ltd.
Multilingual Artificial Intelligence Customer Service System
www.fano.ai

Fano Labs Limited is an Artificial Intelligence startup based in Hong Kong. They specialize in speech recognition and natural language processing technologies.

Their Multilingual Artificial Intelligence Customer Service (AICS) System can speak and understand English, Cantonese, Mandarin and certain extent of mixed languages. Also, it can analyze all recorded phone calls in enterprises call centers to provide managers with valuable business insights with quality assurance. Their AI Customer Service System can tirelessly serve thousands of customers at the same time 24/7, never quits the job, speaks multiple languages very well and more importantly, costs you very well.

As of today, they have signed with some of Asia's largest enterprises, including property developers, utility companies, and telecommunication companies. They are steadily marching into the billion-dollar Chinese call center industry.
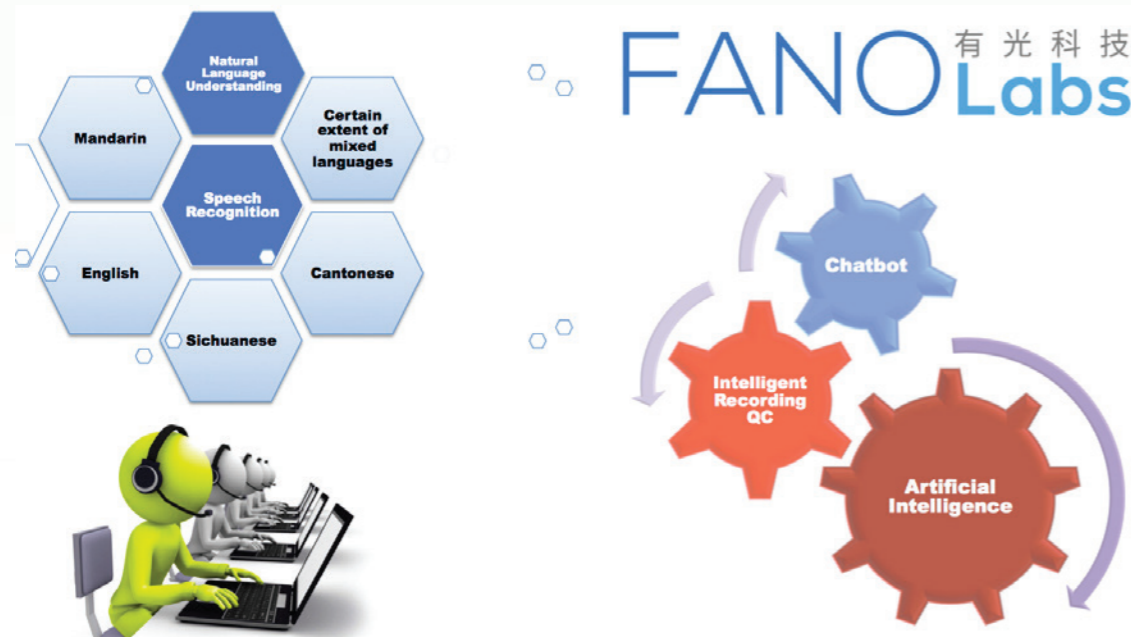
有光集團有限公司
多語言人工智能服務員系統

有光集團是一家以香港為基地的人工智能公司，致力專注於語音識別及自然語言處理技術。

使用者可以使用他們的人工智能系統，通過英文、廣東話、普通話、及混合語言的進行互動，系統更能夠理解及分析自然對話，以及提供語音服務質素監測。他們的系統涵蓋監督式學習、非監督式學習，及強化學習。而強化學習能使人工智能的核心系統在有限的人類干擾下能自我效能提升。試想像一個不知疲倦，有多語言的能力，不會離職及成本低的客戶服務機器人，並能夠每天 24 小時不斷解決客戶的問題是非常有用的。

及後，他們與多家亞洲大型企業簽署了合同 穩步邁向以數十億圓計的中國客戶服務中心的目標。
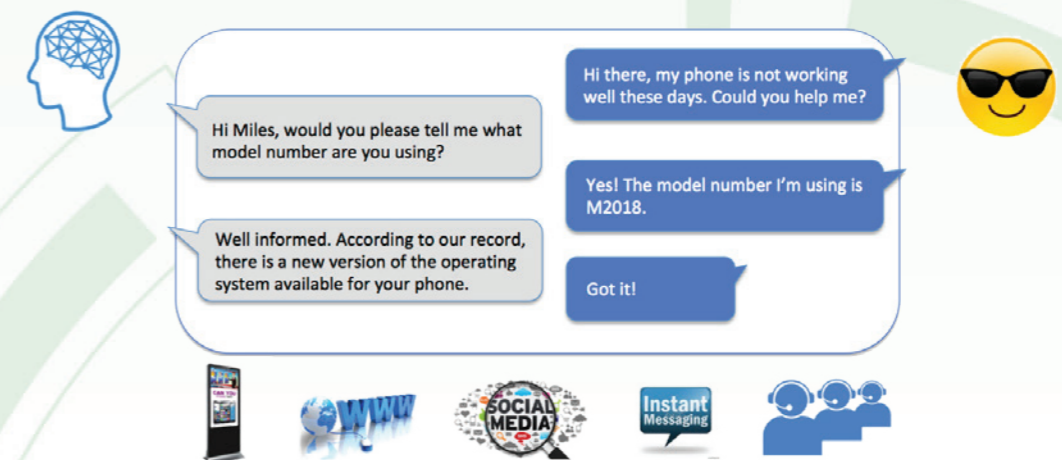
Comments from Judging Panel
評審委員會評語

The panel appreciated the considerable amount of effort the team has put in the software development as a local company. Integrated with Artificial Intelligence (AI), Natural Language Processing (NLP), chatbots and big data, this system provides an interactive customer services experience and improve multiple customer service metrics simultaneously.

評審欣賞該團隊作為本地公司在軟件開發方面所付出的努力。該系統融合了人工智能，自然語言處理，聊天機器人和大數據，提供互動式客戶服務體驗，並同時改進多個客戶服務指標。

該系統具有準確的語音識別功能，其自然語言處理亦能識別不同的或混合的語言，包括粵語、普通話、英語，甚至中國四川方言。它還可以分析對話中的語調和情緒，讓人工智能引擎不斷改善。

通過人工智能的嶄新應用方法，相信該系統能夠為款待業和客戶服務業帶來幫助。

Smart Business (Solution for Business and Public Sector Enterprise) Silver Award
商業方案（商業及公營機構）銀獎

International Compliance Workshop Ltd.
Platform for Product Testing, Inspection and Certification
www.icw.io

IC Workshop is a B2B platform that helps retailers improve transparency and traceability over their supply chain compliance process. Our streamlined platform makes it easy to conduct consumer product testing, inspect products and certify factories, and ensure total supply chain compliance. They connect manufacturers with testing service providers, and deliver 24/7 product compliance support to a global network of 50+ countries and growing. Retailers love working with us due to reduced costs and risks over their supply chain.

Their vision is to build Hong Kong to be the international center of testing and certification, delivering efficiency to the global manufacturing industry.

環球法規科技集團有限公司
環球檢測認證平台

消費品測試、檢驗和工廠認證項目的B2B平台，結合供應鏈合規軟件，增加零售商對供應鏈合規過程的透明度及追溯度，同時提升檢測認證機構的效率，以獨特的招標功能，讓製造商獲得最具競爭力的檢測認證費用及得到全面技術支援。

![] Comments from Judging Panel
評審委員會評語

A platform for product testing, inspection and certification that leverages ICT to strengthen the advantages of the HK-TIC industry (Testing, Inspection and Certification). This solution is able to address the pain point of many manufacturing and trading industries, in particular SMEs in Hong Kong with multinational business deals which need to fulfil complex and diverse compliance requirements. It serves as a marketplace and provides a platform that can save time, manpower and financial resources by solving the product compliance challenge.

本產品是一個測試、檢驗和認證平台，利用資訊及通訊科技加強HK-TIC行業（測試、檢驗和認證）的優勢。此解決方案能夠解決大多數製造業及貿易行業（特別是香港中小企業）面臨的跨國業務交易難題，能滿足複雜而多樣化的合規要求。此方案既可作為交易市場，亦能就應付產品合規需要，而提供一個節省時間、人力和成本的平台。

Smart Business (Solution for Business and Public Sector Enterprise) Certificate of Merit
商業方案（商業及公營機構）優異證書

Hong Kong Observatory
Intelligent Meteorological Monitoring Assistant (IMMA)
www.weather.gov.hk / www.hko.gov.hk

The daily data processed by the Hong Kong Observatory (HKO) is equivalent to more than 150 million pages of text. It is impossible for weather forecasters to deal with these in their hectic schedule. The HKO invented the "Intelligent Meteorological Monitoring Assistant (IMMA)" to emulate a meteorological expert to deal with various types of weather observational data. It turns expert knowledge into explicit rules and algorithms, and automatically generates actionable advices. It greatly alleviates the workload of weather forecasters in weather monitoring.
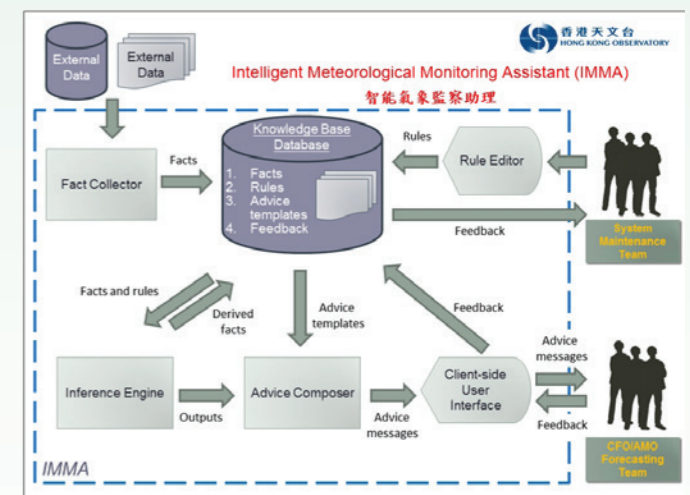
香港天文台
智能氣象監測助理

天文台每天處理超過等於1.5億頁文字的大數據，繁忙的預報員不可能逐一處理。天文台研發了「智能氣象監察助理」，來模擬氣象專家處理各類天氣監測數據，把專家知識編寫成法則，自動產生可執行的建議，大大減少預報員在天氣監測的工作量。

![] Comments from Judging Panel
評審委員會評語

Intelligent Meteorological Monitoring Assistant (IMMA) is a well-established in-house knowledge-based system with well-defined computer algorithm rules to simulate the problem-solving logic in a specific domain (i.e. a weather forecaster). It addresses the ever-increasing challenge of weather information overload of HKO and minimises the resources (cost and time) for processing weather data and translating weather forecasters' experience into real-time and accurate weather information beneficial to the general public.

智能氣象監測助理（IMMA）是一個完善的內部知識為本的系統，具有定義明確的電腦算法規則，以模擬特定領域（例如天氣預報）的邏輯，以解決問題。此方案解決了香港天文台對天氣相關訊息超載，日益嚴峻的挑戰，大大減少了處理天氣數據所需的資源（包括成本和時間），並將天氣預報員的經驗轉化為智能，為廣大市民提供實時準確的天氣消息。

Smart Business (Solution for Business and Public Sector Enterprise) Certificate of Merit
商業方案 (商業及公營機構) 優異證書

HePlan
Housing Electronic Plan Submission System

Independent Checking Unit (ICU), Office of the Permanent Secretary for Transport and Housing (Housing)
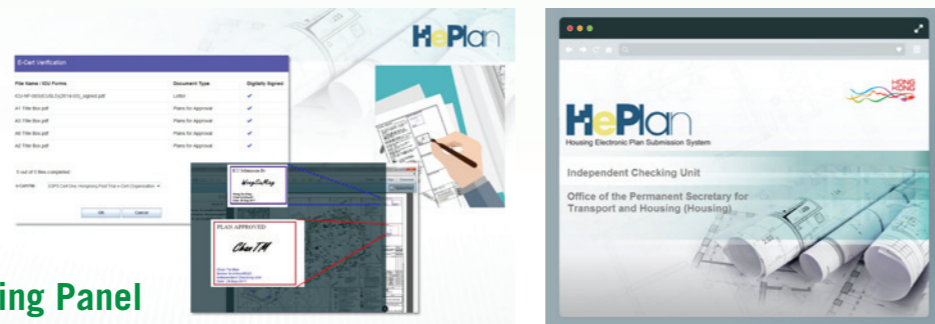### Housing Electronic Plan Submission System (HePlan)

www.thb.gov.hk/icu/eng/index.htm

The Independent Checking Unit (ICU) under the Transport and Housing Bureau is tasked for performing administrative building control functions, including vetting and approval of plans, with respect to the construction of New Public Housing Development Projects and alteration and addition works in Housing Estates wholly owned by the Housing Authority, which are exempted from the Buildings Ordinance.

HePlan is the first of its kind in the construction industry of Hong Kong for applicants to make electronic submissions around the clock and eliminated the need of physical signing on drawings, reports and document by digital signature with TimeStamp Authority using e-certificates. ICU can also process and reply to applicants electronically through this system. Not only there are reductions in paper and storage, HePlan also improve the efficiency of processing submissions, ensure consistency and accuracy, and lessen the constraints of geographic, time and space limitation of paper submission system.

運輸及房屋局常任秘書長(房屋)辦公室-獨立審查組
公營房屋入則易

「公營房屋入則易」是香港建築界的首個電子入則系統，申請人可不受辦公時間限制隨時以電子形式提交申請或查詢，並使用電子證書簽署文件，系統會自動加上電子時戳。而運房局的獨立審查組也可以利用此系統處理申請和回覆申請人。

Comments from Judging Panel
評審委員會評語

Appreciated as an in-house development e-submission system by Independent Checking Unit (ICU), Housing Electronic Plan Submission System (HePlan) is a web-based 24x7 system that represents a communications breakthrough between the construction industry and the Government. It improves the efficiency of submissions processing and shortens response time from ICU, so that project management can be conducted with better consistency and accuracy. It overcomes many challenges including the resistance to read drawings from the monitor instead of on paper, information security, the legal liability of digital signatures and the capacity of IT infrastructure, etc. In alignment with the 2017 Policy address for e-Government policies, the solution facilitates electronic communications to advocate for environmental protection and reductions in paper and storage.

由獨立審查組（ICU）內部開發的電子入則系統——「公營房屋入則易」（HePlan），是值得讚賞的。該系統建基於7X24全天候服務的網絡系統，代表了建築業與政府間溝通上的突破。此方案提高了ICU處理每項提交和回應的效率，項目管理因而變得更為一致和準確。它更克服了種種挑戰，包括從顯示屏讀取圖則而非圖紙、訊息安全、數碼簽名的法律責任和IT基礎設施能力差異等。為了響應2017年施政報告的電子政務政策，該解決方案有助於文件溝通電子化，有效倡導環保，減少紙張和文件儲存。

Smart Business (Solution for SME) Gold Award
商業方案 (中小企業) 金獎

eRun
POS · CRM · ERP

eRun Systems Ltd.
eRun Inventory and Cost Control System for Catering Industry

www.erun.com.hk

Our eRun Inventory and Cost Control System for Catering Industry is the first of its kind to bring food cost management software systems to the mobile platform in the Region. It is a cloud-based application designed primarily for SME restaurant owners to meet cost control targets and boost profits. With this application, restaurant owners can manage food inventory and costs anytime anywhere on their mobile devices. At just a few taps on the devices, owners can quickly and remotely access an array of real time business data, conduct cost-saving analysis, adjust food cost budgeting, and implement cost control measures. Our application is now proudly serving Hong Kong restaurants, bars and cafes of all shapes and sizes, ranging from fine dining to cha caang tengs.
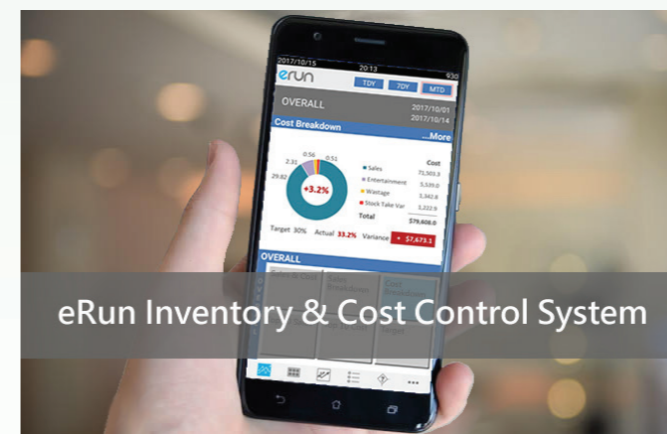
營運通系統有限公司
營運通餐飲庫存及成本管理系統

營運通首創的餐飲庫存及成本管理系統讓中小企餐飲經營者實時透過手機，在數秒鐘內清楚明白餐廳的成本管理需要改善的地方，將控制食物成本的工作化繁為簡，令中小企餐飲經營者維持利潤，提升競爭優勢。不同類型和規模的餐飲企業正在使用這個系統達到有效管理食物成本的目的。

Comments from Judging Panel
評審委員會評語

This company is able to well define the problem of the F&B industry. This industry involves many variables and food preparation complexities, and business owners are often required to react quickly and make decisions for good cost control to secure profits. eRun Inventory and Cost Control System for Catering Industry provides a user-friendly solution to solve such problems, bringing huge benefits for SMEs.

該得獎公司能夠明確了解餐飲業的問題。餐飲業存在許多變數，食物製備亦具有相當的複雜性，業者必須迅速作出決定，控制成本以確保利潤。eRun專為餐飲業開發的「庫存和成本控制系統」，可以提供易於使用的解決方案，為中小企業帶來巨大的益處。

Smart Business (Solution for SME) Silver Award
商業方案 (中小企業) 銀獎

Mobile.Cards

Wee Creation Company Ltd. / Recipio Ltd.
AutoPoints for Mobile.Cards
www.mobile.cards / www.recipio.com

Mobile.Cards is the digital loyalty system designed for retail and F&B outlets. No matter large chain stores or SME retail brands, they could roll out mobile membership cards with points system in a short lead-time without a huge investment. Retailers can enjoy the benefits from businesses contributed by loyal customers on repeated purchases, as well as a deep customer understanding through big data.

AutoPoints for Mobile.Cards runs with a unique technology which works with various Point-of-Sales systems regardless of brands and models. By capturing the real transaction record upon every purchase, loyalty points are awarded to customers instantly. Easy implementation and low technical barrier means higher return on investment to retailers.

Mobile.Cards是專為餐飲零售業而設的電子化會員系統。毋需天價投資,大小零售商都可短時間內推出新穎的手機積分卡,掌握顧客大數據,立即受惠於忠誠客戶重覆消費而帶動生意提昇。

AutoPoints for Mobile.Cards 之獨特技術讓不同品牌型號的POS收銀台都可以連結電子會員系統,讀取POS收銀台發出的零售收據,進行會員積分計算,大大減低技術門檻及成本,自然令零售商的投資回報更高。

專為香港餐飲零售業設計的手機會員卡
每店獨立數據庫及會員APP 大數據盡在掌握

Comments from Judging Panel
評審委員會評語

AutoPoints for Mobile.Cards is a good example of the smart integration of technologies. It makes good use of big data analysis to facilitate SMEs in doing their business.
AutoPoints for Mobile.Cards是一項智能技術集成。它巧妙地利用了大數據分析,來幫助中小企業開展業務。

Smart Business (Solution for SME) Bronze Award
商業方案 (中小企業) 銅獎

Fax

Winbright Corp. Ltd.
### FAX852 - Hong Kong people's fax machine
www.fax852.com

FAX852 is a fast-growing cloud fax service provider in Hong Kong and has acquired over 100K users in a short period of time. FAX852 is a revolutionary wireless fax machine that changes how people send and receive a fax.

Traditional fax services only work on web browser or Windows. It is hard to be used on mobile devices. On the contrary, FAX852 is designed with mobile in mind from the ground up. FAX852 allows users to send and receive faxes through their mobile phones/tablets (iOS, Android) and desktop computers (Mac, Windows) anytime anywhere. No matter traveling on a bus or working overseas, people can manage their faxes on their mobile devices with ease. This coincidentally fits for today's mobility need.

凱光有限公司
FAX852 - 香港人的傳真機

FAX852是一間快速增長的雲端傳真服務供應商,並在短時間已獲得超過10萬用戶。FAX852改變了人們收發傳真的方式,允許用戶隨時隨地通過手機/平板發送和接收傳真。無論乘坐公共汽車還是在海外工作,人們都可以輕鬆地在移動設備上管理傳真。

3 Steps To Send A Fax
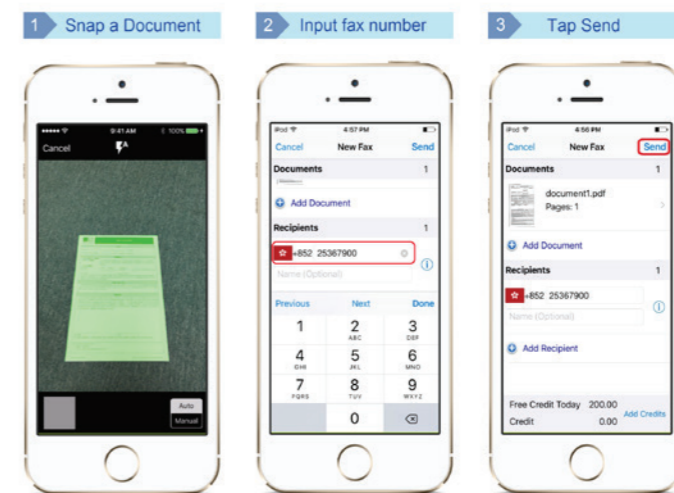
Comments from Judging Panel
評審委員會評語

FAX852 is easy to use and with proven high penetration in the market. User comments from the App Store are positive and convincing. Although email is widely used in the business world nowadays, there are still real needs for fax for commercial and government communications, as fax is the more legally accepted document compared with other media such as instant messaging or email.

FAX852易於使用,並且在市場上具有高度的滲透率。用戶在應用程式商店中,對FAX852的評語,均屬正面和肯定。雖然現時商業世界中,電子郵件已成為主要的溝通方法,但傳真文件在企業和政府往來上,仍具有實際的需要,因其較其他媒體(如即時通訊軟件或電子郵件),更具法律認可性。

Smart Business (Solution for SME) Certificate of Merit
商業方案 (中小企業) 優異證書

Infotronic Technology Ltd.
Building Visual Inspection (BVI) System
www.infosmart.io

Building Visual Inspection (BVI) System is the first-of-its-kind mobile-and-cloud solution in Hong Kong specifically designed for local construction and surveyor industry, to streamline the existing building and new project inspection operations, including recording of building conditions, rating of defects found at buildings and/or construction works, which are building façades, building structures, building services and interior works. The inspections can be simply carried out by the quality management inspectors including architects, building surveyors and engineers etc. by taking record photos with mobile devices and sending out through cellular or Wi-Fi network to cloud-based servers automatically. The subsequent tedious and time consuming documentation processes require one day work is now done by BVI System in one minute. BVI System not only increases the efficiency for rectification of defective works, to save time and cost, but also resolves the problem of shortage of professionals, human errors, wastage of materials and enhancing building refurbishment.

華一科技有限公司
BVI 系統

BVI是專為建造業設計，操作簡單快捷的智能管理系統。管理人員巡查樓宇或工地時，只需以智能手機拍攝，過程不用一分鐘，執修項目報告即可完成及分派至關注人仕。BVI既環保，舒緩人材短缺，更可提高管理和樓宇建設效率。

Comments from Judging Panel
評審委員會評語

Building Visual Inspection (BVI) System can tackle real business problems in Hong Kong. It demonstrates the innovative use of ICT in defect management, which can cut down manpower as well as speed up the inspection process. As the inspection process time is shortened, positive social impacts are also created.

建築物視覺檢測（BVI）系統，可以解決香港真正的商業問題。BVI在維修管理上，創新地應用資訊及通訊科技，除可加快檢查過程外，並有助於減少人手。縮短檢查過程的時間，亦可為社會帶來正面影響。

Smart Business (Business Open Data/Big Data) Silver Award
商業方案 (開放數據/大數據) 銀獎

Energenz Consulting Ltd.
Energenz Enalytics™
www.energenz.com

Enalytics™ is a data-driven solution that combines the conventional manual-driven building commissioning with ongoing monitoring system to continuously fine-tune buildings to optimum. The solution collects real-time data from smart sensors, IoT devices and building systems. And big data is converted, mapped, tagged, assured and stored in a common database where cross-disciplinary analytics are applied. The engine combines data science and engineering practices to reveal enhancement opportunities not only across different equipment and systems, but also their management and operation.

Enalytics™ leverages data coverage and depth to pivot productivity by revealing 'invisible' issues to site operators; it empowers users with controllability of their assets.

The solution elevates engineering minds and focuses engineers in the sweet spot of problem solving and creating than low skilled and tedious task.

Enalytics™ has been applied to multiple buildings in Asia and the US where their benefits are beyond site operation efficiency and cost savings.

Enalytics™將收集到的大數據轉換、配置、標記，經過數據驗證后儲存至通用的數據平台，其計算引擎利用數據進行跨學科的多元分析。引擎結合數據科學和工程實踐，利用數據分析建築存在的問題并提出優化機會，優化機會不僅來源於對建築內設備本身效能控制的優化，同時源於建築營運管理的效能優化。
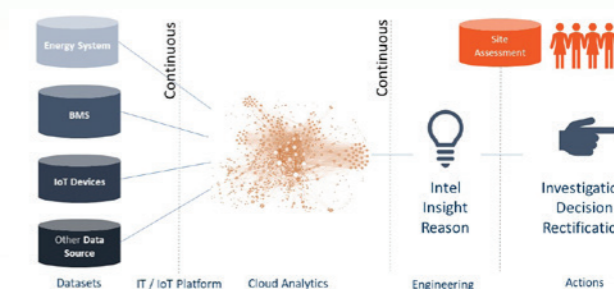
Comments from Judging Panel
評審委員會評語

This is an innovative use of big data/open data to bring about benefits in the building management industry. The panel appreciates the use of different types of data captured from buildings for analyses, with the aim of conserving resources. The team is also commended for devoting considerable effort towards software development, especially for a local company.

此方案創新地利用大數據/開放數據，從建築物中收集不同類型的數據，進行分析，有效節約資源，為建築管理行業帶來莫大益處。團隊投入相當努力進行軟件開發工作，作為本地公司而言，實在值得表彰。

Smart Business (Information Security) Gold Award
商業方案 (資訊保安) 金獎

ASTRI

Hong Kong Applied Science and Technology Research Institute Company Ltd. / Smart Secure ID Hong Kong Limited
Biometric Access Control System

www.astri.org

The Palm Fusion Biometric Access Control System developed by ASTRI and its partner SSID from Sweden enables fully secure user identity verification. Passwords and Pins can be stolen; digital signatures can be hacked; but there are certain unique features in the human body which are extremely difficult to forge – such as biometric attributes like people's palmprint. The System includes a contactless biometric sensing device that can capture an individual's palm veins and palmprint pattern by radiating the infrared and visible light when a user puts his or her palm above it. As veins are beneath the skin, attempt to forge an identity are extremely difficult. Furthermore, one's palmprint contains many differentiating features from others', even identical twins don't have exactly the same palmprint.

香港應用科技研究院有限公司 / Smart Secure ID Hong Kong Limited
生物信息認證系統

應科院和瑞典SSID合作研發的掌紋/掌脈混合生物信息認證系統，是高度可靠的用戶身份識別系統。有別於個人密碼或電子簽名，生物特徵不會遺失及難以偽冒。此系統為非接觸式的生物識別傳感裝置，使用者只需把手掌放在裝置上方，便能通過輻射紅外線和光線，捕捉手掌靜脈與掌紋圖案。靜脈位於皮膚下，難以偽造，而掌紋含大量生物特徵，即使雙胞胎也可識別。

Comments from Judging Panel
評審委員會評語

This innovative system is able to obtain both palm vein and palm print pattern at the same time for better security, capturing consistent and rich biometric features which are not affected by user's age, occupation and environmental conditions. It counters the limitations of traditional fingerprint recognition systems, thus attaining higher accuracy in authentication.

此系統能夠創新地同時獲取手掌靜脈和掌印，以一致而豐富的生物特徵，提升保安程度。此方案能不受用戶年齡、職業和環境條件的影響，獲得更高的驗證準確度，以及彌補傳統指紋識別的局限性。

Introduction of Organiser
籌辦機構簡介

The Hong Kong Computer Society (HKCS) is a well-established non-profit organisation that has been striving to improve and develop Hong Kong's Information and Communication Technology (ICT) industry since its founding in 1970.

HKCS is the first officially recognised professional association for the ICT industry in Hong Kong, dedicated to the promotion of the highest professional standards for the industry. Members hail from a broad spectrum of Hong Kong's ICT industry, from corporations to like-minded individuals, all coming together to raise the profile of the industry.

During its over 40 years' history, HKCS members have come to form the core of a wide and influential network throughout the whole spectrum of Hong Kong services and other industries. The Society offers a chance for Hong Kong's communities to exchange ideas and to carry out a dialogue with the Government regarding ICT and its impact to the society. Being a highly active association, HKCS is regularly organising many activities to help promote ICT in Hong Kong, including lectures, discussions, seminars, and open forums on subjects related to ICT.

香港電腦學會成立於一九七零年，為本港資訊及通訊科技界最具規模的非牟利專業團體之一。學會成立目的為促進香港資訊及通訊科技的發展、作為普及電腦知識的媒介機構、推廣最新資訊科技和產品的認識、及提高業內的專業操守。

作為本港首個獲正式認可的資訊及通訊科技界專業團體，學會在業界具專業權威及代表性。會員共分個人及公司兩類，來自資訊及通訊科技業界的各種範疇，包括各大商業、科研及教育機構及從事資訊及通訊科技的專業人士。會員獲本港及亞洲區資訊及通訊科技行業廣泛認可。

香港電腦學會成立四十年多來，已建立一個涵蓋各服務行業和其他行業、富代表性及具影響力的會員網絡。一直以來，學會憑藉其專業知識及影響力，積極在社會大眾與政府之間搭建溝通的橋樑，成功促進彼此在資訊及通訊科技方面的意見交流。此外，學會亦不斷積極為業界和會員策劃及組織各類活動，包括以資訊及通訊科技為主的專題講座、研討會、公開論壇及考察活動。

Enquiry
查詢

Contact Person : Ms Doris MO
Tel : (852) 2834 2228
Fax : (852) 2834 3003
Email : ictawards@hkcs.org.hk
Address : HKPC Building, 78 Tat Chee Avenue, Kowloon Tong, Kowloon, Hong Kong
Website : http://www.hkcs.org.hk/ictawards

聯絡人：巫瑞萍小姐
電話：(852) 2834 2228
傳真：(852) 2834 3003
電郵：ictawards@hkcs.org.hk
地址：香港九龍塘達之路78號生產力大樓
網址：http://www.hkcs.org.hk/ictawards

JOIN US NOW

FinTech (FT) Specialist Group

Artificial Intelligence (AI) Specialist Group

Cyber Security (CS) Specialist Group

Enterprise Architecture (EA) Specialist Group

Youth Club

Chief Information Officer Board (CIOB)

IT LEadership Accelerator Platform (iLEAP)

FACE Club (IT Women Club)

Innovation & Entrepreneurship Club (IE Club)

HONG KONG COMPUTER SOCIETY
IT Shapes the Future

http://hkcs.org.hk/membership

Hong Kong Computer Society 香港電腦學會

T: (852) 2834 2228   F: (852) 2834 3003

5/F., HKPC Building, 78 Tat Chee Avenue, Kowloon Tong, Hong Kong

---

Acknowledgement 鳴謝

Award Sponsorship 大會贊助

Gold Sponsors 金贊助機構

Cyberport 數碼港

HKSTP 香港科技園

HKT® Smart Living™

網龍 NETDRAGON

Silver Sponsors 銀贊助機構

@sia iAsia Online Systems Limited 亞洲網上系統有限公司

General Sponsors 贊助機構

香港國際機場 HONG KONG INTERNATIONAL AIRPORT

InvestHK

Microsoft

21

Hong Kong ICT Awards 2018 香港資訊及通訊科技獎

Office of the Government Chief Information Officer
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region
香港特別行政區 政府資訊科技總監辦公室

Organiser 籌辦機構	**Hong Kong Computer Society** 香港電腦學會

Awards Supporting Organisations 大會支持機構

ASTRI — Hong Kong Applied Science and Technology Research Institute Company Limited 香港應用科技研究院有限公司

Cyberport 數碼港 — Hong Kong Cyberport Management Company Limited 香港數碼港管理有限公司

HKSTP 香港科技園 — Hong Kong Science and Technology Parks Corporation 香港科技園公司

HKTDC 香港貿發局 — Hong Kong Trade Development Council 香港貿易發展局

π 創新科技署 Innovation and Technology Commission — Innovation and Technology Commission 創新科技署

InvestHK — Invest Hong Kong 投資推廣署

Supporting Organisations 支持機構

CSA cloud security alliance · CAHK 香港通訊業聯會 Communications Association of Hong Kong · Cyberport 數碼港 · ETA 香港電子科技商會 Hong Kong Electronics & Technologies Association · IOTA Hong Kong Internet of Things Alliance

.hk · HKPC · 香港專業及資深行政人員協會 Hong Kong Professionals and Senior Executives Association · HKSTP 香港科技園 · 香港醫療資訊學會 www.hksmi.org

Hong Kong Software Industry Association 香港軟件行業協會 · ISIA · ISACA China Hong Kong Chapter · iProA 互聯網專業協會 · SCC 智慧城市聯盟 Smart City Consortium

CHKCI 香港電腦商會 The Chamber of H.K. Computer Industry · IET The Institution of Engineering and Technology

Media Sponsors 媒體贊助

COMPUTERWORLD HONG KONG · CT goodjobs · e-zone · HK IT BLOG · IT PRO

linuxpilot · PCM · SMBWORLD 中小企 資訊世界 · unwire.pro

Live Streaming Sponsor 頒獎典禮直播贊助	TFI	**Scoring System Sponsor** 評分系統贊助	tagdigital